

## Pa-kaw ang Bitala ong Primirong Solat ang nagalin ong ni Juan

Ang Primirong Solat ang nagalin ong ni Juan may doroang toldok na ang dorog kaimportanti para ong mga namagrisibi tang solat ang na. Primiro, kaministiran ang mamagtarabid-tabid tanira ta masinlo bilang mga taw ang na-pen da ong Dios ig ong Ana nang si Jesu-Cristo. Yadoa, indi dapat paretan nira tang maling mga toldok ang manlangga lamang tang masinlong pagtarabid-tabidan nirang asi. Sigon ong maling agto-toldok ong mga kaldaw ang asi, ang kalibotan ono poros malain. Animan ono, mga ang tatang taw tarin da ong kalibotan, maliag yaning natalidan da tanandia ta anday sayod. Animan si Jesus ono, indi poiding nagimong taw ang matod, tenged tanandia poros mo-ya. Belag lamang ta sia tang mga agtotoldok nira. Ganing pa tanira ang belag ta kaministiran ang magboat ita ta mo-ya, ig maski indi ita maggeregman ong tata may tata. Sia ono anday kaso, basta gailala ta tang Dios.

Piro ganing si Juan kabo-lian tang mga toldok ang asia. Ong kamatodan, si Jesus nagimong taw ang matod. Ig mga pamaggegma ita ong Dios ang Tatay, ig pamagto ita ong Ana nang si Jesus, indi maimong indi ita mamaggeregman ong tata may tata.

### *Ang Bitalang pagtorol ta kaboi*

<sup>1</sup>Pagsolat ami ong nindio natetenged ong Bitalang pagtorol ta kaboi. Tanandia atan dang lagi, ba-lo pa lamang nagimpisa tang tanan ang mga bagay. Naba-yan amen

tanandia ig inita amen ong mga mata amen. Natelekan amen ig nabiotan pa ong mga kalima amen. <sup>2</sup> Tanandia, ang yay ang agpagalanan tang kaboi, napaita ra ig mismong inita amen. Animan pagpamatod ig pamalita ami ong nindio tang natetenged ong nandia, ang yay ang Kaboing anday kataposan. Tanandia aroman ang lagi tang Dios ang Tatay, ig napaita ra ka ong yamen. <sup>3</sup> Agbabalita amen ong nindio tang naita ig naba-yan amen agod mapen amo ong masinlong pagtarabid-tabidan amen ong Dios ang Tatay ig ong Ana nang si Jesu-Cristo. <sup>4</sup> Ig pagsolat ami ka ong nindio mandian agod magimong bogos tang kambengan ta.

### *Mangaboi ong mayag*

<sup>5</sup> Narin tang naba-yan amen ong ni Jesu-Cristo, ig ang agbabalita amen mandian ong nindio: Ang Dios mayag, ig andang pisan ay maki-lep ong nandia. <sup>6</sup> Mga ganing itang pamagtabid-tabid ita ong Dios piro pamangaboi ita pa ong maki-lep, maliag yaning pamagbo-li ita ig indi ita pamagosoy ong kamatodan. <sup>7</sup> Piro mga pangaboi ita ong mayag, pario tang Dios ang gistar ka ong mayag, asia masinlo tang pagtarabidan ta ong tata may tata, ig limpion na tang tanan ang mga kasalanan ta ong dogo tang Ana nang si Jesus.

<sup>8</sup> Mga ganing itang anday talak ta, aglokon ta lamang tang mga sadili ta, ig anda ong yaten tang kamatodan. <sup>9</sup> Piro mga aminen ta tang mga talak ta, mataligan ta tang Dios ang magpatawad ig maglimpio ong yaten ong tanan ang mga boat tang anday sasayod, tenged mato-lid tanandia. <sup>10</sup> Mga ganing itang anday talak ta, agboaten ta tang Dios ang bo-lien, ig agbaliwalaen ta tang bitala na.

## 2

*Si Cristo magpakiloy para ong yaten*

<sup>1</sup> Mga anao, agsosolato ong nindio tang mga bagay ang asia agod indi amo magkatalak. Piro mga may magkatalak, may magpakiloy ong Dios ang Tatay para ong yaten. Anday doma, si Jesu-Cristo ang mato-lid.

<sup>2</sup> Tenged si Cristo mismo tang sinagda agod mapatawad tang mga kasalanan ta, ig belag lamang tang yaten, kondi ang kasalanan tang mga taw ong bilog ang kalibotan.

<sup>3</sup> Gasigoro itang gailala ta ra tang Dios mga agtomanen ta tang mga tobol na. <sup>4</sup> Mga may taw ang ganing, “Gailalao tang Dios,” piro indi agtomanen na tang mga tobol na, bo-lien tang taw ang asi, ig anda ong nandia tang kamatodan.

<sup>5</sup> Piro ang taw ang pagtoman tang bitala tang Dios, yay ang matod ang paggegma ong nandia, ig anday korang tang paggegma na. Tarin mata-wanan ta mga na-pen ita ra ong Dios: <sup>6</sup> Ang taw ang ganing ang na-pen da ono ong Dios, dapat ang mangaboi pario ni Jesu-Cristo.

*Ang ba-long tobol*

<sup>7</sup> Mga agmaleno, ang tobol ang nang agsosolato ong nindio ang mamaggeregman amo belag ta ba-long tobol, kondi dati rang laging tobol ang sindol ong nindio asing ba-lo among namagto ong ni Jesus. Naba-yan mi rang lagi na. <sup>8</sup> Piro ang agsosolato ong nindio mandian midio ba-long tobol ka kaman, tenged inita amen tang kamatodan na ong kaboi ni Cristo ig mandian aggitaen ta ka ong nindio. Tenged galipat da tang maki-lep ig loloa ra tang matod ang kayagan.

<sup>9</sup> Ang taw ang ganing ang tanandia gaboi ono ong mayag, piro anday gegma na ong mga logod, tanandia gabo-wan pa ka enged ong maki-lep. <sup>10</sup> Ang taw ang paggegma ong logod na yay ang gaboi ong mayag, ig anda

ray magimong dailan ang tanandia magkatalak. <sup>11</sup> Piro ang indi paggegma ong logod na gabo-wan pa ong maki-lep. Midio pangarap-karap tanandia ang indi gata-wanan na tang paningan na, tenged binoray da tanandia tang maki-lep.

<sup>12</sup> Agsolatan amo yen, mga anao, tenged pinatawad da tang mga kasalanan mi tenged ong ni Cristo.

<sup>13</sup> Agsolatan amo yen, mga tatay, tenged gailala mi tanandia ang atan dang lagi, asing impisa pa lamang tang tanan ang bagay.

Agsolatan amo yen, mga soltiros, tenged dineg mi ra si Satanas.

<sup>14</sup> Omaneno pa. Agsolatan amo yen, mga anao, tenged gailala mi tang Dios ang Tatay.

Agsolatan amo yen, mga tatay, tenged gailala mi tanandia ang atan dang lagi, asing impisa pa lamang tang tanan ang bagay.

Agsolatan amo yen, mga soltiros, tenged mapopoirsa amo, ig indi galipat ong nindio tang bitala tang Dios. Animan dineg mi si Satanas.

<sup>15</sup> Indi malen mi tang kalibotan ang na asta ang mga bagay tarin ong kalibotan. Tenged ang taw ang pagmal ong kalibotan indi pagmal ong Dios ang Tatay. <sup>16</sup> Tenged ang mga bagay tarin ong kalibotan--pario tang mga anday sasayod ang galiliagan tang mga sadili ta, ang mga gawilian tang mga mata ta, ig ang mga bagay ang agpambog ta mga taw--ang tanan ang asia indi pagalin ong Dios ang Tatay. Asia pagalin tarin lamang ong kalibotan. <sup>17</sup> Malipat tang kalibotan ig ang tanan ang mga galiliagan tang tawan na, piro ang taw ang pagboat tang kaliliagan tang Dios yay ang maboing anday kataposan.

*Ang kontra-Cristo*

<sup>18</sup> Mga anao, alenget da tang kataposan tang kalibotan. Naba-yan mi ra ang komabot tang kontra-Cristo. Mandian ngani dorong limindoang mga kontra-Cristo. Animan gata-wanan ta ang alenget da tang kataposan. <sup>19</sup> Ang mga taw ang asi, belag dang lagi ta matod ang mga karomanan ta. Animan namansibelag tanira ong yaten. Asia, mga tanira matod ang mga aroman tang lagi, indi tanira namansibelag ong yaten. Piro namagalin tanira, animan mayag ong mga mata ta ang tanirang tanan belag ta karomanan ta.

<sup>20</sup> Piro yamo, gaintindian mi tang kamatodan, tenged sindol da ong nindio tang Ispirito Santo. <sup>21</sup> Animan pagsolato ong nindio, belag ta tenged ang indi gata-wanan mi tang kamatodan, kondi tenged gata-wanan mi ra sia. Ig gata-wanan mi ka, anday bo-li ang magalin ong kamatodan.

<sup>22</sup> Mandian, sinopa tang bo-lien? Ang bo-lien yay ang ganing ang si Jesus belag ono tang Cristo.\* Ang mga taw ang maning atan, tanira tang mga kontra-Cristo, ang indi pangilala ong Dios ang Tatay ig ong Ana na. <sup>23</sup> Ang indi pangilala ong Ana, indi ka gailala ong Tatay. Piro ang pangilala ong Ana, gailala ka ong Tatay na.

<sup>24</sup> Animan iloak mi ong popotokon mi tang sinoldok ong nindio asing primiro. Asia indi amo malbag ong Ana ig ong Tatay na. <sup>25</sup> Ig narin tang pinangako ong yaten ni Cristo--ang kaboing anday kataposan.

<sup>26</sup> Ang mga bagay ang nang agsolato ong nindio yay ang natetenged ong mga taw ang galiliag din ang manloko ong nindio. <sup>27</sup> Piro yamo, sindolan amo ni Cristo tang Ispirito Santo, ig tanandia indi enged palbag ong nindio.

---

\* 2:22 2:22 Ang bitalang "Cristo" tatang titulo ang sindol ong ni Jesus bilang ang pinilik tang Dios para maglibri ong mga taw ong kasalanan nira ig maggaem ong tanan-tanan. Telekan ka ong Bokabulario.

Animan belag da ta kaministiran ang may doma pang magtoldok ong nindio, tenged ang tanan ang mga bagay agtotoldok ong nindio tang Ispirito Santo. Ig matod tang agtotoldok na, belag ta kabo-lian. Animan, pario tang sinoldok na ong nindio, indi amo palbag ong ni Cristo.

<sup>28</sup> Animan, mga anao, indi ita ra palbag ong ni Cristo, agod ong pagbalik na ong kalibotan indi ita maeyak. Ig ong pagkabot na indi ita maeyak ang tomalonga ong nandia. <sup>29</sup> Gata-wanan ming si Cristo mato-lid. Animan dapat mata-wanan mi ka, ang tanan ang pamagboat ta mato-lid mga ana ka tang Dios.

### 3

#### *Ang mga ana tang Dios*

<sup>1</sup> Isipen mi lamang mga monopag kabael tang paggegma ang pinaita tang Dios ang Tatay ong yaten! Aggoyan ita nandia ang mga ana na. Ig matod ka kaman sia. Piro ang mga taw ang sakep tang kalibotan ang na, indi gata-wanan nira mga sinopa enged tanandia. Animan yay na ang itang mga ana na, indi ita ka gailala nira. <sup>2</sup> Mga agmaleno, ana ita ra ka kaman tang Dios, ig indi pa mata-wanan mga monopa tang magimong matod ang pagkabetang ta ong ori. Piro gata-wanan ta ang magimo itang kapario ni Cristo ong pagbalik na tarin, tenged itaen ta tanandia mga monopa tanandia ong kamatodan. <sup>3</sup> Ang tanan ang mga taw ang pamagtalig ang maning ta si tang mainabo, pamagprosigir ang magimong limpio tang kaboi nira, pario ni Cristo ang andang pisan ay kasalanan na.

<sup>4</sup> Ang kada taw ang pagboat ta kasalanan, gakontra na tang Katobolan tang Dios. Tenged ang mangontra ong tobol tang Dios ya ra enged tang maliag yaning tang kasalanan. <sup>5</sup> Gata-wanan ming napaning si Cristo

tarin ong kalibotan para komiten tang mga talak ta, ig anda enged ay tatalak na. <sup>6</sup> Animan ang taw ang indi agpalbag ong ni Cristo, indi magpadayon ang magboat ta kasalanan. Piro ang taw ang pagpadayon ang pagboat ta kasalanan, indi gaita ong ni Cristo ig indi gailala na mga monopa si Cristo.

<sup>7</sup> Mga anao, indi amo paloko maski ong ninopa. Mato-lid tang taw ang pagboat ta mato-lid, pario ni Cristo. <sup>8</sup> Piro ang pagboat ta kasalanan ana ni Satanas. Tenged si Satanas asing primiro pa, pagboat dang lagi ta kasalanan. Piro napaning tarin tang Ana tang Dios para langgaen na tang obra ni Satanas.

<sup>9</sup> Ang taw ang rinisibi tang Dios bilang ana na indi ra magpadayon ang magkatalak, tenged may ba-long kaboi na ang nagalin ong Dios. Ig tenged ang Dios ya ray Tatay na, indi ra poiding magpadayon ang magkatalak.

<sup>10</sup> Tarin mailala ta mga sinopa tang mga ana tang Dios ig sinopa tang mga ana ni Satanas--ang maski sinopang indi pagboat ta mato-lid obin indi paggegma ong mga logod na, tanandia belag ta ana tang Dios.

### *Mamaggeregman ita*

<sup>11</sup> Narin tang toldok ang naba-yan mi asing primiro pa, ang mamaggeregman ita. <sup>12</sup> Indi ita magpatolad ong ni Cain. Tanandia ana ni Satanas, ig pinatay na tang ari na.\* Angay? Tenged anday sasayod tang mga boat na, piro mato-lid tang ari na.

<sup>13</sup> Animan, mga logod, dapat indi amo mangabereng mga ang taw ang sakep tang kalibotan ang na, anday paggegma nira ong nindio. <sup>14</sup> Gata-wanan ta ang indi ita ra gasakepan tang kamatayen kondi maboi itang anday katapusan, tenged agmalen ta tang mga logod. Piro ang

---

\* 3:12 3:12 Ang istoriang na natetenged ong da Cain ni Abel mabasa ta ong Genesis 4:1-16.

taw ang indi paggegma ong mga logod gabo-wan pa ka enged ong gaem tang kamatayen. <sup>15</sup> Ang taw ang anday paggegma na ong tatang logod pario tang manigpatay ta taw. Ig gata-wanan mi ang manigpatay ta taw, anda enged ong nandia tang kaboing anday kataposan. <sup>16</sup> Tarin gitaen ta mga monopa enged tang paggegma--binolontad ni Cristo tang kaboi na para ong yaten. Ig dapat lamang ang ibolontad ta ka tang mga kaboi ta para ong mga logod ta. <sup>17</sup> Mandian, mga may taw ang may kaya na ig may inita na ang tatang logod ang pangaministiran, piro indi natebek ong nandia, inding pisan maning nang aggegman na tang Dios. <sup>18</sup> Mga anao, indi ita maggegma ong bitala obin ong anga ta lamang, kondi ipaita ta ong mga boat ta ang matod tang paggegma ta.

*Tomalonga ong Dios ang masinlo tang kinaisipan ta*

<sup>19</sup> Animan mga agpaita ta tang paggegma ta ong mga boat ta, asia masigoro ita ang pamagosoy ita ong kamatandan, ig matalonga ita ong Dios ang masinlo tang kinaisipan ta. <sup>20</sup> Ig maski midio ang kinaisipan ta pagbandan ong sadili ta, ang Dios mas makagagaem pa ong kinaisipan ta. Ig tanandia gatako tang tanan. <sup>21</sup> Mga agmaleno, mga ang kinaisipan ta indi ra pagbandan ong yaten, matalonga ita ong Dios ang anday eled ta. <sup>22</sup> Ig maski onopay pa-dolon ta ong nandia, i-dol na ong yaten tenged agtomanen ta tang mga tobol na ig agboaten ta tang mga kaliliagan na. <sup>23</sup> Ig narin tang tobol na, ang magto ita ong Ana nang si Jesu-Cristo ig mamaggeregman ita, pario ka tang sinobol ni Cristo. <sup>24</sup> Ang tanan ang pamagtoman ong mga tobol tang Dios, indi agpalbag ong Dios, ig ang Dios indi ka agpalbag ong nira. Ig tenged ong Ispirito Santo ang sindol na ong yaten, gata-wanan ta ang tanandia pirmi ong yaten.

## 4

*Ang ispiritong nagalin ong Dios ig ang nagalin ong kontra-Cristo*

<sup>1</sup> Mga agmaleno, indi amo basta-bastang magparet ong mga taw ang ganing ang Ispirito tang Dios yay ang sinobol ong nira. Osisaen mi kang lagi para mata-wanan mi mga nagalin ka kaman ong Dios tang ispirito ang don ong nira. Tenged doro rang mga bo-lien ang mga propita ang limindoa ra ong kalibotan. <sup>2</sup> Tarin mata-wanan mi mga ang tatang taw agtobolon tang Ispirito tang Dios--mga ganing tanandia ang si Jesu-Cristo nagimong taw, asia pagpamatod ang nagalin ong Dios tang ispirito ang nagtobol ong nandia. <sup>3</sup> Piro mga ang tatang taw indi aggilalaen na si Jesus, pagpamatod ang indi nagalin ong Dios tang ispiritong nagtobol ong nandia. Asia tang kontra-Cristo. Naba-yan mi rang asia komabot, ig mandian narin da ong kalibotan.

<sup>4</sup> Piro yamo, mga anao, ana amo ra tang Dios, ig dineg mi ra tang mga bo-lien ang mga propita. Tenged ang Ispiritong atan ong nindio mas mapoirsa pa ong ni Satanas, ang yay ang paggaem ong mga taw ang sakep tang kalibotan ang na. <sup>5</sup> Ang mga bo-lien ang propita pamagosoy ong malain ang sikad tang kalibotan ang na. Animan ang agtotoldok nira kompormi lamang ong isip tang mga taw ang sakep tang kalibotan ang na, ig ang mga narin yay ang pamamasi ong nira. <sup>6</sup> Piro ita, ong Dios ita ra, ig pamamasi ong yaten tang tanan ang mga taw ang gailala ong Dios. Piro ang mga taw ang belag ta ong Dios indi ka mamamasi ong yaten. Asia mata-wanan ta mga sinopa tang agtobolon tang matod ang Ispirito tang Dios ig sinopa tang mga bo-lien.

*Ang Dios gegma*

<sup>7</sup> Mga agmaleno, mamaggeregman ita tenged ang gegma pagalin ong Dios. Ig ang tanan ang mga taw ang pamaggegma pamagpaita ang tanira mga ana na, ig gailala ka ong nandia. <sup>8</sup> Piro ang taw ang indi paggegma, indi ka gailala ong Dios, tenged ang Dios gegma. <sup>9</sup> Maning ta na pinaita tang Dios tang paggegma na ong yaten--sinobol na tarin ong kalibotan tang bogtong ang Ana na, agod tanandiy magimong dalan ang maboi itang anday kataposan. <sup>10</sup> Narin tang matod ang gegma, belag tang paggegma ta ong Dios, kondi ang paggegma na ong yaten. Tenged sinobol tang Dios tang Ana na ang magimong sagda agod mapatawad tang mga talak ta.

<sup>11</sup> Mga agmaleno, mga maning ta sia kabael tang paggegma tang Dios ong yaten, dapat mamaggeregman ita ka ong tata may tata. <sup>12</sup> Anday taw ang naita ong Dios. Piro mga pamaggeregman ita, maliag yaning ang Dios indi agpalbag ong yaten, ig bogos ong yaten tang paggegma na.

<sup>13</sup> Gasigoro ita ang indi ita agpalbag ong Dios ig tanandia pirmi ka ong yaten, tenged sindolan ita tang Ispirito na. <sup>14</sup> Inita amen ig agpamatodan amen ang sinobol tang Dios ang Tatay tang Ana na bilang Maniglibri ong mga taw ong kalibotan. <sup>15</sup> Ang maski sinopa tang ganing ang si Jesus Ana tang Dios, tanandia ong Dios, ig ang Dios atan ka ong nandia. <sup>16</sup> Animan mandian, gata-wanan ta ang aggegman ita tang Dios, ig panalig ita pa ong paggegma nang asi.

Ang Dios gegma, ig ang taw ang pirling paggegma indi enged agpalbag ong Dios, ig ang Dios pirmi ka ong nandia. <sup>17</sup> Ong maning ta sia, bogos ang mapasaran ta tang gegma tang Dios agod indi ita ra eldan ong Kaldaw tang Pagosgar. Tenged ong Dios ita ra mandian pario ni Cristo, maski tarin ita pa ong ta-paw tang kalibotan. <sup>18</sup> Ang eled, anday labet na ong gegma. Maliag yaning, indi ra meled tang

taw ang bogos ang gapasaran na tang paggegma tang Dios. Piro ang eled ig ang silot, narin yay ang doroang pamagtarabidan. Maliag yaning, ang taw ang geldan ang silotan tang Dios, korang pa tang gegma ang gapasaran na.

<sup>19</sup> Pamaggegma ita tenged ang Dios na-kaw ang naggegma ong yaten. <sup>20</sup> Mga may taw ang ganing, “Yo, pagmalo ong Dios,” piro anday paggegma na ong logod na, ang taw ang asi bo-lien. Mga indi aggegman na tang logod nang asiang gitaen na, monopa enged tanandia mapaggegma ong Dios ang indi gitaen na? <sup>21</sup> Narin tang tobol ang sindol ni Cristo ong yaten--mga maggegma ita ong Dios dapat maggegma ita ka ong mga logod ta.

## 5

### *Pandeg ita ong tabang tang pagto ta*

<sup>1</sup> Ang mga taw ang pamagparet ang si Jesus tang Cristo,\* tanira mga ana tang Dios. Mandian, ang sinopay pagmal ong tatay, magmal ka ong mga ana na. <sup>2</sup> Mga agmalen ta tang Dios ig agtomanen ta tang mga tobol na, asia masigoro ita ang malen ta ka tang mga ana na. <sup>3</sup> Tenged ang matod ang pamaggegma ong Dios, ya ray ang mga pamagparet tang mga tobol na. Ig belag ka ta mabelat tang mga tobol na. <sup>4</sup> Tenged itang tanan ang mga ana tang Dios, pandeg ita kontra ong malain ang sikad tang kalibotan ang na. Deg ita ka kaman tenged mismo ong pagto ta. <sup>5</sup> Ig sinopa tang pandeg kontra ong kalibotan? Anday doma, ang mga taw ang pamagparet ang si Jesus Ana tang Dios.

### *Ang pamatod natetenged ong ni Jesu-Cristo*

---

\* 5:1 5:1 “Cristo.” Telekan ong Bokabolario.

<sup>6</sup> Si Jesu-Cristo tang napaning tarin ong kalibotan. Tanandia mismo tang binoniagan ong wi, ig tanandia ka tang nagpatorok tang dogo na ong kamatayen na. Ang Ana tang Dios indi lamang binoniagan ong wi, kondi nagpatorok pa tang dogo na. Agpamatodan tang Ispirito ang narin matod, tenged kamatodan lamang tang agganing tang Ispirito. <sup>7</sup> Bali tolo tang pagpamatod natetenged ong ni Jesus mga sinopa tanandia— <sup>8</sup> ang Ispirito, ang wi, ig ang dogo. Ig ang tolong asia pamagoroyonan ong pagpamatod nira. <sup>9</sup> Agpareten ta tang pamatod tang mga taw. Piro mas mabelat pa enged tang pamatod tang Dios, tenged asia pamatod tang Dios mismo ang agtodol na natetenged ong Ana na. <sup>10</sup> Animan, ang taw ang pamagto ong Ana tang Dios pamagparet ka ong pamatod tang Dios. Piro ang indi magparet, agboaten nirang bo-lien tang Dios, tenged indi agpareten nira tang pamatod na natetenged ong Ana na. <sup>11</sup> Ig maning ta na tang pamatod tang Dios--aggoldan ita nandia ta kaboing anday kataposan, ig ang kaboing na pagalin mismo ong Ana na. <sup>12</sup> Ang taw maboi ang anday kataposan mga ang Ana tang Dios asi ong nandia. Piro mga anda ong nandia tang Ana tang Dios, anda ka ong nandia tang kaboing anday kataposan.

### *Ang kaboing anday kataposan*

<sup>13</sup> Agsosolato tang mga bagay ang na ong nindio, yamong mga pamagtalig ong Ana tang Dios, agod matawanan ming may kaboi mi rang anday kataposan. <sup>14</sup> Panalig da tang nem ta mga lelenget ita ong Dios, tenged gata-wanan ta mga ang agpa-dolon ta kompormi ong kaliliagan na, pama-yan ita nandia. <sup>15</sup> Ig mga gatawanan ta ang agpama-yan ita nandia, masigoro ita kang i-dol na tang agpa-dolon ta.

<sup>16</sup> Mandian, mga may itaen ming tatang logod ang pagboat ta kasalanan, ipangadi mi tang taw ang asi, ig oldan tanandia tang Dios ta ba-long kaboi. Ang agsambiteno yay ang taw ang pagboat ta kasalanan ang indi magekel ta kamatayen ang anday kataposan. Tenged may kasalanan ang magekel ta kamatayen, ig indio ganing ang ipangadi mi tang taw ang pagboat ta maning atan. <sup>17</sup> Kasalanan tang tanan ang mga boat ang anday sasayod. Piro may kasalanan ang indi magekel ta kamatayen.

<sup>18</sup> Gata-wanan ta, ang mga taw ang nagimong ana ra tang Dios, indi ra magpadayon ang magboat ta kasalanan. Tenged agta-lingan tanira ni Jesu-Cristo, ig indi tanira matandeg ni Satanas.

<sup>19</sup> Ig gata-wanan ta ang ana ita ra tang Dios, maski ong gaem ni Satanas tang tanan ang taw ong kalibotan ang indi pangilala ong Dios.

<sup>20</sup> Ig gata-wanan ta pa ang napaning tarin tang Ana tang Dios ang nagpaintindi ong yaten agod mailala ta tang matod ang Dios. Animan nanga-pen ita ra ong matod ang Dios bilang mga nanga-pen da ong Ana nang si Jesu-Cristo. Tanandia tang matod ang Dios, ig pagtorol ta kaboing anday kataposan.

<sup>21</sup> Mga anao, palawid amo lamang ong belag ta Dios ang matod.†

---

† 5:21 5:21 Poidi kang maliag yaning: palawid amo ong mga dios-diosan.

Ang bitala tang Dios: ba-long inigoan; Ang bagong  
magandang balita: bagong tipan  
New Testament in Agutaynen

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Agutaynen

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2004, WPS. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Agutaynen

**© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

